

Instructions & Care

Mode d'emploi et entretien

Instrucciones y cuidado

Istruzioni e cura

Gebrauchs- und Pflegeanweisung

SODO Patio Collection

©2016

WARNING!

Do not operate an outdoor appliance or machine with the cover on. Fabric is NOT fire resistant. Keep away from open flames or burning logs.

CAUTION!

When covering an outdoor appliance, let it cool before you put the cover on it.

CAUTION!

Remove all cushions to avoid possible mildew before covering your furniture.

CAUTION!

Remove your cover when covering a stainless steel grill exposed to temperatures above 100° F/38° C.

AVERTISSEMENT !

Ne pas utiliser cette housse sur un appareil d'extérieur ou une machine en fonctionnement. La toile n'est PAS résistante au feu. Garder la housse loin de toutes flammes nues et de bûches en feu.

ATTENTION !

Avant d'installer la housse sur un appareil d'extérieur venant de fonctionner, le laisser refroidir.

ATTENTION !

Retirer tous les coussins avant d'installer la housse afin d'éviter toute apparition de moisissure.

ATTENTION !

Retirer la housse si elle est recouvre un barbecue en acier inoxydable qui est exposé à des températures supérieures à 38° C.

¡ADVERTENCIA!

No haga funcionar una máquina o electrodoméstico para exteriores con la funda puesta. El material NO es resistente al fuego. Manténgalo alejado de llamas expuestas y leña encendida.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de colocar la funda sobre el electrodoméstico para exteriores, deje que se enfríe.

¡PRECAUCIÓN!

Antes de cubrir el mueble, retire todos los cojines para evitar que se forme moho.

¡PRECAUCIÓN!

Retire la funda si la utiliza con una barbacoa de acero inoxidable expuesta a temperaturas superiores a 38°C.

AVVERTENZA

Non azionare macchine o attrezzature usate all'aperto se protette da una copertura . Il tessuto NON è ignifugo. Tenerlo lontano dalle fiamme libere o dai ceppi in fiamme.

ATTENZIONE!

Quando si copre un'attrezzatura usata all'aperto, lasciarla prima raffreddare.

ATTENZIONE!

Rimuovere tutti i cuscini per evitare il possibile sviluppo di muffa sui mobili.

ATTENZIONE!

Rimuovere la copertura e se usata su una griglia esposta a temperature superiori a 38°C.

VORSICHT!

Geräte bzw. Maschine für den Einsatz im Freien dürfen nicht mit übergezogener Abdeckung betrieben werden. Das Gewebe ist NICHT feuerbeständig. Von offenen Flammen und brennenden Scheiten fern halten.

ACHTUNG!

Bevor ein Gerät zum Einsatz im Freien mit der Abdeckung überzogen wird, muss ihm Gelegenheit zum Abkühlen gegeben werden.

ACHTUNG!

Entfernen Sie, bevor Sie Ihr Mobiliar mit der Abdeckung überziehen, sämtliche Kissen, um eine potentielle Schimmelbildung zu vermeiden.

ACHTUNG!

Nehmen Sie die Abdeckung von Ihrem Edelstahlgrill ab, wenn er Temperaturen oberhalb von 38° C ausgesetzt ist bzw. wird.

Your SODO cover may have one or more of these features:

La housse SODO peut avoir une ou plusieurs des caractéristiques suivantes :

La funda SODO puede tener una o más de las características siguientes:

La copertura SODO in dotazione può presentare una o più delle seguenti caratteristiche:

Ihre SODO-Abdeckung weist u. U. eines oder mehrere der folgenden Merkmale auf:

INSTALLATION: Check your patio furniture, appliance or machine to make sure there are no sharp objects or corners that could stress your cover as you pull it on.

CLEANING AND CARE: Hand wash with lukewarm water. DO NOT USE SOAP OR DETERGENT as it may remove the protective coatings added by the factory. Do not pack wet. Air dry.

INSTALLATION : Vérifiez votre mobilier extérieur, appareil ou machine afin de vous assurer qu'il n'y a pas de bords ou d'objets pointus risquant d'étirer la housse lorsque vous tirez dessus pour l'installer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN : Lavez cet article à la main à l'eau tiède. N'UTILISEZ PAS DE SAVON NI DE DÉTERGENT car vous risquez d'endommager le revêtement protecteur qui a été ajouté en usine. Ne rangez pas la housse si elle est mouillée. Laissez la housse sécher à l'air libre.

INSTALACIÓN: Revise los muebles del patio, el electrodoméstico o máquina para asegurarse de que no haya objetos ni esquinas filosas que puedan dañar la funda al colocarla.

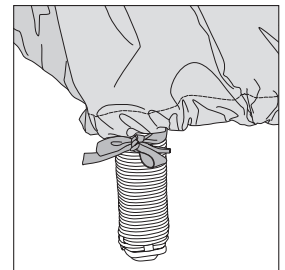
LIMPIEZA Y CUIDADO: Lave a mano con agua tibia. NO USE JABÓN NI DETERGENTE ya que puede remover las capas de protección que se aplican en la fábrica. No guarde la funda si está húmeda. Deje secar la funda al aire libre.

INSTALLAZIONE: Controllare i mobili, le macchine o le attrezzature da giardino ed escludere la presenza di oggetti taglienti o di punte aguzze che potrebbero stressare la copertura durante l'installazione.

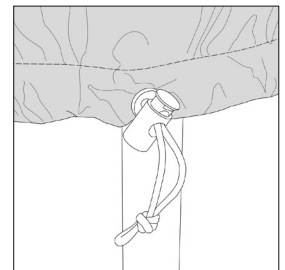
PULIZIA E CURA: Lavare a mano con acqua tiepida. NON USARE SAPONE O DETERGENTI, pena la rimozione del rivestimento di protezione applicato in fabbrica. Non riporre se bagnata. Asciugare all'aria.

INSTALLATION: Prüfen Sie Ihre Terrassenmöbel, das Gerät oder die Maschine auf etwaige scharfe Objekte und Ecken, die Ihre Abdeckung beim Überziehen beschädigen könnten.

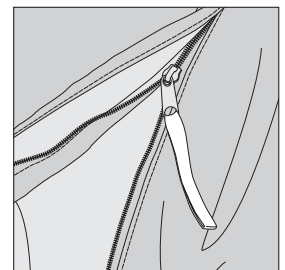
REINIGUNG UND WARTUNG: Von Hand mit lauwarmem Wasser waschen. VERWENDEN SIE KEINE SEIFE ODER REINIGUNGSMITTEL, da dies u. U. die werksseitig aufgebrachte Schutzbeschichtung entfernen würde. Nicht nass verpacken. An der Luft trocknen lassen.



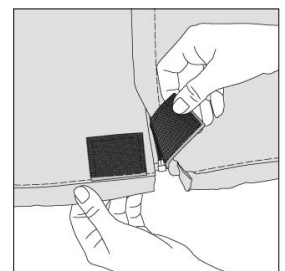
Tie down straps tighten securely to the legs of your furniture.
Sangles qui se fixent aux pieds du mobilier.
Bandas de amarrar que se aseguran firmemente a las patas del mueble.
I nastri da annodare fissano sicuramente la copertura alle gambe del mobile.
Verzurrriemen, die für eine sichere Verbindung zu den Beinen Ihres Möbelstücks sorgen.



Adjustable cord closure for a secure and tight fit.
Serre-cordon pour un réglage sécuritaire et un ajustement sur mesure.
Cierre con cordón ajustable para un ajuste seguro y firme.
La chiusura a coulisse assicura ottima aderenza.
Justierbarer Riemenverschluss, für einen sicheren und engen Sitz.



Zipper with convenient zipper pull.
Fermeture à glissière avec tirette pratique.
Cremallera con una conveniente lengüeta de cierre.
La cerniera lampo è munita di tiralampo.
Reißverschluss mit praktischem Zugriemen.



Easy to use rip and grip closure.
Fermeture à bandes auto-agrippantes faciles à utiliser.
Cierre con bandas adhesivas de velcro fáciles de usar.
Le chiusura a ganci ed anelli sono facile da usare.
Leicht zu benutzender Klettverschluss.

